

У пошані
до піонерів —
лицем
до молоді!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Свобода", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
434-0237
434-0807
УНСотел: 435-8740
Тел. в Нью-Йорку:
ВАРЧЕ 7-4125
УНСотел: ВАРЧЕ 7-5337

РІК LXXVII. Ч. 158. СЕРЕДА, 2-го ВЕРЕСНЯ 1970 ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, SEPTEMBER 2, 1970 No. 158. VOL. LXXVII.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Вівторок, 1 вересня 1970

В АМЕРИЦІ

ДЕПАРТАМЕНТ СКАРБУ ПОВІДОМИВ про нові заходи, які мають впровадити японські демпінг телевізійних апаратів в ЗСА. Департамент Скарбу стверджує, що японці продають телевізійні апарати в Америці по дешевішій ціні, ніж в себе дома. Минулого року японці привезли до ЗСА телевізійних апаратів вартості 250 мільйонів, що становило одну п'яту запотребовання в цій країні. Японці мусять або збільшити ціну на телевізори в ЗСА, або зменшити ціну в себе на ці предмети. Нові заходи відстрапуватимуть американські фірми купувати японський товар, якщо японські телевізори і надалі матимуть демпінгову ціну.

СЕКРЕТАР ВУТРИШНІХ СПРАВ Волтер Дж. Гікелт конферував із президентом Ніксоном в справі збільшити число зелених зон в містах цієї країни. Мало б статися цим способом, що деякі вулиці були б закриті для колових рухів, і в них були б засаджені дерева та квіти, щоб населення могло спокійно відпочивати серед зелені. Початок мають зробити в столиці. На що цілком мають призначити, покищо, 25 мільйонів доларів. Фонди даватимуть Федеральний Уряд і Міські Управи міст, що мають принаймні 25,000 населення.

ЦЕНТР ПОШЕСНИХ НЕДУГ в Атланті, Джорджія, звітує, що цього року число занедужань на кір є майже двічі більше в порівнянні з роками 1968 і 1969. В 1967 році могло здаватися, що цю дитячу недугу вдається зовсім зліквідувати. Цього року впроваджені 32-ох тижнів зголошення 39,000 випадків занедужання на кір, а в 1968 році в тому самому часі число занедужань становило тільки 19,000. Перед щепленням проти кору кожне заохорунув на кір становило річно коло 400,000. Вакцину проти кору ліценціювано в 1963-му році. Численні стейти не вимагають, щоб діти щепилися проти кору, аж поки не починають ходити до школи. Найкраще щепити проти кору тоді, коли діти закінчують перший рік життя.

ДЕПАРТАМЕНТ РІЛЬНИЦТВА ПОВІДОМИВ про більше обмеження хемікалії ДДТ. Згідно з новим заходом не вільно буде вживати порошків ДДТ для посилювання чи оприскування овочів, городинок, лісових дерев, тварин і мешканців одиниць. Зможуть послугуватися ДДТ тільки власники бавовняних корчів та цитрининових дерев. Вже тепер вживання ДДТ в домах зменшилося на 80 відсотків в останній декаді з 75-ох мільйонів фунтів до 15 мільйонів фунтів. Згідно з новим обмеженням це зменшення діє тільки до 3-ох мільйонів фунтів. Д-р Нед Д. Бейлі передає більше обмеження вживання ДДТ.

АСТРОНАУТИ "АПОЛЛО-14" квітень Аллен В. Шеперд, майор Стюарт А. Руза і командир Едгар Д. Мітчелл випробовують свій командний повітряний корабель. Найближчого місяця вони будуть випробовувати цей корабель під час лету по космосі. Де діятимуть закони невагомості. "Аполло-14" мають випустити в подорож до Місяця 31-го січня 1971-го року.

У СВІТІ

У ПІВДЕННОМУ В'ЄТНАМІ ВІДБУЛИСЯ в минулу неділю вибори до 30-тихденного Сенату. Було 160 кандидатів. В'єтконські терористи перевели в той день цілу низку актів, щоб перешкодити виборам. Найгірше було в місті Данангу, де бомбами й мінами вбито 42 особи, із них 11 у виборчих домівках. Проте терористи не зуміли припинити ні перервати виборів. Висліді будуть відомі в середу 2 вересня ц. р.

ПРЕМ'ЄР МАЛІЗИНИ АБДУЛ РАХМАН ПРОГЛОСИВ, що з дням 21 вересня ц. р. відійде з свого уряду, що його займав впродовж останніх 15-ти років. Він має 67 років. Його наступником буде теперішній віце-прем'єр, 48-річний Абдул Разак.

ПРЕМ'ЄР СРСР АЛЕКСІЙ КОСІГІН ПРОВІДИТИ МЕ совєтської делегації на найбільшій сесії Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй і вірогідно промовлятиме в генеральних дебатах. Припускають, що з тієї нагоди Косігін буде виступити з президентом Ніксоном. Вони дотепер не знайомі. У 1967 р. Косігін стрівся з тодішнім президентом Ліндоном Б. Джансоном в Глєсборо в Нью-Джерсі, але за виїзним газетним шуму — нічого путнього з тієї зустрічі не вийшло.

ШВЕДСЬКИЙ КОРОЛЬ ГУСТАВ ПРИБУВ на ферію до Італії. Тому, що він, як і його 22-річна внучка Христина, що йому товаришить, заохані в археології, то використати нагоду, щоб узяти коротко участь в археологічних розкопках в середній Італії.

ЧЕХО-СЛОВАЧКА ПЕРЕБОРОЛА свою кризу — твердить генеральний секретар її компартії, Густав Гусаек. У своїй першій промові від часу, як він зрадив свого попередника на тому становищі Александра Дубчека, відсунув його від усіх його становищ та виключив з партійної Президії. Цей Центральний Комітет і взагалі з компартії, Гусаек нахвалює, що не переведено кривавих репресій проти "ревізійністів" і "опортуністів" і що ЧССР зможе присквитати своєму розвитку.

НА ЛЕТОВИЩІ В КАНДІ НА КРЕТІ ПРИЗЕМНИВСЯ 2-моторний американський літак, що його примусили зробити це — востані літаки Британії, Лівану й Греції. На тому тасмичному американському літаку типу "Конквєр" знайдено 1,467 фунтів гашишу вартості 670,000 дол. Грецькі власті сконфіскували той транспорт наркотику, призначений для переправлення до Америки, та арештували 5-ох американців, приляжних у літаку. Над перехопленням того літака працювали поліційні органи кількох держав.

ОРГАНІЗАЦІЯ АФРИКАНСЬКОЇ ЄДНОСТІ ПРИПНІЛА на своїй конференції в Адіс Абебі, столиці Етіопії, різку резолюцію проти європейських держав — Британії, Франції і Західної Німеччини — які обмірковують можливість постачання зброї Південно-африканському Союзу. Але 8 африканських держав, колишніх французьких колоній, стрималися від голосування, а Тунізія і кол. бельгійське Конго зголосили свої застереження проти тієї резолюції.

ІНДОНЕЗІЯ ЗВЕРТАТИМЕ Советам свій давній довг висоту кругло 750 мільйонів дол. В цій справі їздив до Москви індонезійський міністер закордонних справ Адам Малік і договорився про низькі щорічні сплати, починаючи від майбутнього року, та низькі відсотки. Той довг зятягнув колишній розстратний прокомуністичний президент Індонезії Сукарно. Індонезія і СССР займають спільний фронт проти Комуністичного Китаю.

ЗАЛОГА "АПОЛЛО 11" В СМІТсонСЬКІМ ІНСТИТУТІ



На світліні бачимо двох членів залози "Аполло 11" Ніл Армстронга (зліва) і Майкела Коллінса, як пригладуються тому, як відкривають картину "Залоза Аполло 11" в Національній Галерії Портретів в Смітсонському Інституті у Вашингтоні. Цю картину намалював Роналд Андерсон із Далласу, в Тексасі. На картині астронаути Армстронг, Коллінс і Едвін Е. Олдрін.

Економічні показники з липня віщують поліпшення економіки

Вашингтон. Департамент Торгівлі стверджує, що економічні показники в минулому місяці вперше під час теперішньої злижж так збільшилися, що можна сподіватися поліпшення економіки та сповільнення інфляційного тиску, бо вже показник стверджує зменшення цін. Урядові економісти стверджують, що індекс показників в липні збільшився на 1.6 відсотка, а в червні це збільшення становило 0.3 відсотка. Зменшився індекс коштів праці в промисловості і продуктивність праці збільшилися. Кошти праці зросли беззастанку, починаючи від 1966-го року. Індекс коштів продукції в липні становив 119.6 відсотка в порівнянні з пересічними коштами праці за років 1957 - 1959, які тоді становили 100. Кошти продукції в червні ц. р. вносили — 119.9 відсотка. Але сумніше передбачається те, що число безробітних збільшилося в деяких районах, і Департамент Праці заохорунув сім нових більших роївнів до тих, що мають більше число безробітних, це значить, що число безробітних в них становить між 6 і 8.9 відсотка всіх робітничих сил.

280,000 негритянських дітей почали навчатися разом із білими учнями

Атланта, Джорджія. — 31-го серпня відбувся останній акт тієї драми на шкільному фронті в 11-ох південних стейтах, яка виникла була 16 років тому, коли Найвищий Суд ЗСА вирішив був в 1954 році, що окремі школи не згодні з конституцією цієї країни, тому треба об'єднати в спільних школах білих і чорних школярів. Згідно з судовими наказами 280,000 чорних учнів вперше почали навчатися в школах разом із білими товаришами. Це об'єднання сталося у 200 шкільних дистриктах без заворушень, спокійно, коли школи відкрили свої двері для учнів без різниці кольору шкіри від Вірджинії до Луїзіани. В цій справі не вирішена ще проблема вживання автобусів на те, щоб можна було належно збалансувати число учнів в об'єднаних школах, які в своїй околиці не мають відповідних чисел чорних і білих дітей. Найвищий Суд ЗСА заповів, що він на початку цьогоорічного сесії вирішить, як с на денному порядку в цій справі. Найбільші зміни в числі учнів у зв'язку з об'єднанням шкіл зайшли в сільських районах, де с більшість білих дітей. В районах із чорною більшістю зменшилося число білих учнів, бо деякі з них перейшли до приватних білих шкіл. У великих міських районах настала остання фаза об'єднання шкіл. Не віддалося білими батьками бойкот об'єднання шкіл.

Суд визнав винним члена Чорної Пантери Мек Лукаса

І.ю Гейв и. Коннектикак. — Суддєйське журі, що складалося з 10-ох білих і 2-ох чорних визнав винним Лані Мек Лукаса в тому, що брав участь у змові вбити Алєксе Реклі звільняючи його від вини в трьох інших пунктах оскарження, за які йому моглаб грозити кара смерті. Чорна Пантера і скрайня негритянська організація вирішила була вбити Алєксе Реклі за зраду, бо оскаржувала його в тому, що був поліційним інформатором. За свою вину 24-річний член чорної Пантери Мек Лукас може дістати найбільшу кару 15-ох років тюрми. Коли оскаржений почув вирок, то втішився дуже. Його привітали приятелі на галерії оплесками. Суддя визначив висоту кари засудженому 18-го вересня. Засуджений це перший із 8-ох членів Чорної Пантери, що був суджений за вбивство Алєксе Реклі. Суд присяжних кілька днів не міг вирішити, чи визнати винним підсудного. Судді присяжні витратили понад тридцять годин на наради в закритій кімнаті і вже зголосили, що не можуть вирішити цієї справи. Але розвага судді Гарольда М. Моллі заклікала їх шостого дня нараду до того, щоб такі розваги не були проблемою. І так сталося. Присяжні здохли стейтовий рекорд щодо довготи нарад і визнали винним Мек Лукаса.

ЗСА висилають зброю Ізраїлеві — шанси замирення погіршилися

Вашингтон. — Американський Уряд виявив, що висилає далі транспорті давніше обіцяної зброї Ізраїлеві, щоб зберегти баліас збройних сил на Близькому Сході. Уряд звернувся водночас до Комісії для військових справ в Сенаті за призначення відповідних кредитів на ті транспорті. Не виявлено, на яку власне суму оброховано цю зброю і про які роди зброї йдеться, зокрема, чи включено туди також джети, що їх хотіли дістати Ізраїльці. Але справа замирення на Близькому Сході погіршилася у зв'язку з дальшою розбудовою єгипетськими ракетами ракетних протилежних станцій. Ізраїль зголосив в цій справі вже шостий з черги протест до Комісії Об'єднаних Націй для справ перемир'я і невдоволено загрозив зривання воєнного перемир'я і з бомбардуванням тих єгипетських ракетних станцій. Газети не виключають зривання Ізраїлем мирових переговорів, ведених за посередництвом шведського дипломата Гуннара Яррінга в палаці ОН в Нью-Йорку. Ізраїльський представник Поєф Такоах все ще перебуває в Єрусалимі. Президент Ніксон заперечив, наче б він солідаризувався з проєктом спільного американсько-єгипетського військового з'єднання, яке берегло б мир на Близькому Сході. Він заявив, що без уваги на те, хто такий проєкт зголосив, з урядових чи позаурядових кіл, і без уваги на добру інтенцію ініціаторів — в теперішній ситуації, коли розпочалися трудні переговори, такий проєкт не може віддати добрих послуг. З інших справ, що їх Президент затаркнув в короткому інтерв'ю, що його дав двома журнілістам, представникам "Колумбія Бродкестінг Систем", Президент заявив, що він не сподівався ніяких "драматичних змін" на Паризькій конференції про В'єтнам, хоч не викривається надії на мир у В'єтнамі. Президент прославляв віце-президента Спіро Егню ствердивши, що той "ликоває уже дуже корисну працю у своїх подорожах за кордоном та в З'єднаних Стейтах". Віце-президент Спіро Егню вернувся вже до ЗСА з своїм 11-денним подорожж до 5-ох держав Далекого Сходу і Південної Азії.

Сен. Фулбрайт знову прилюдно критикує Уряд за В'єтнам

Вашингтон. — Голова сенатської Комісії для закордонних зв'язків, Дж. В. Фулбрайт, постійний критик закордонної політики президента Ніксона супроти В'єтнаму, виступив в минулий понеділок в 30-хвилинній телевізійній програмі з оскарженням, що Паризька конференція про В'єтнам тому не може вийти із сліплого кута, бо президент Ніксон не хоче зробити двох "основних конєспі", потрібних для підштовхнення вперед переговорів: він не хоче відмовити південно-в'єтнамському президентові Нгуєнові Ван Тіє права "вєта" в справах замирення у В'єтнамі та не хоче проголосити остаточного терміну на повне відкликання американських військ із В'єтнаму. Разом з сен. Фулбрайтом виступив у тій телевізійній програмі другий постійний противник В'єтнамської війни, сенатор Джордж С. МакГовєрн, який різко критикував південно-в'єтнамський режим за його нехаті до соціально-економічних реформ, за потурання хабарництва й наживні високим військовикам та за нехаті чи невміння опертися на ширший політичний базис, завісив демократичний лад у країні. Обидва названі сенатори належать до групи т. зв. "голубів" у Сенаті. Ім призначено право "відповіді Президентові" з уваги на попередні радіо-телевізійні виступи президента Ніксона.

Помер видатний французький письменник Франсуа Моріак

Париж. — 3 понеділка на вівторок 1 вересня ц. р. помер у своєму домі на 84-му році життя Франсуа Моріак, лауреат Нобеля з ділянки літератури з 1952 року. Французький поет, письменник, критик і публіцист Франсуа Моріак вважали за найвидатнішого письменника католицького світу, який не був моралістом дешевого типу, проте розглядав глибокі психологічні й соціальні проблеми на базі християнської етики. Він став членом Французької Академії в 48 році життя та отримав нагороду Нобеля на 67-му році. Походив з Бордо з заможної міщанської родини. Виступав уперше на літературному полі, як поет, але згодом переставився на прозу. Залишив багато повістей, оповідань і літературно-критичних нарисів. З його романів найбільше відомі "Дитина в кайданах", "Тіло і кров", "Вогненна ріка", "Пощідунок для прокаженого" й ін. В останніх роках був відомий, як різкий, інколи безпardonний і безскупний публічний полеміст, але не був заангажований в ніякій політичній партії.

У Вінніпегу відбудеться XI Конгрес СУСН

Вінніпег. — В 100-річчя Манітоби, в днях 4-го до 7-го вересня у Вінніпегу відбудеться XI Конгрес Союзу Українських Студентів Канади. Конгресові сесії відбудуться в приміщенні Манітобського Університету, а зокрема в Колегії Святого Андреа. Конгрес відбудеться при співучасті студентів-делегатів з дев'ятнадцятих університетів Канади Крім доповідачів запрошено на Конгрес французьких студентів з околиці Сейнт Баніфа, Манітоба. У програмі XI Конгресу крім важливих статутних дискусій входять панелеві дискусії на тему діяльності українського студентства на терені загально- канадійського та українського суспільства. Увагу також буде присвячено аналізу рішень четвертого тому Комісії Двоєвності та Двокультурності. Виставка українського мистецтва, української класичної музики, та висвітлення Фільмів "Тіні забутих предків" і "Ніколи не забуду" доповнюватимуть Конгресові сесії. На беткеті 5-го вересня головним гостем - доповідачем буде прем'єр Манітоби Едвард Шрас. Надзвичайно важливою точкою в програмі XI Конгресу буде практична аналіза та перетворення діяльності всіх студентів-організаторів які працювали цього літа по різних місцевостях Канади. Багато зусиль вживалося в підготовку цього Конгресу і студентство надіється, що представники українських Церков, редакції та установ зацікавлених тим Конгресом. Підготували Комітет очолюють Андрій Опаренко та Денис Савриков. З ними співпрацює організатор з Торонто студент Юрій Божак.

РЕЗОЛЮЦІЮ ПРО ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ ЗГОЛОШЕНО ТАКОЖ У СЕНАТІ ЗСА

Вашингтон. — У Конгресовому Рекорді з 25-го серпня ц. р. записано, що сенатор Річард Швейкер з Пенсильвенії зголосив у тому дні в Сенаті ЗСА проєкт резолюції, яка прохала б і рекомендувала б Президентові ЗСА кожного року проголосувати 22-го січня Днем Української Незалежності на згадку встановлення самостійної і суверенної та народоправної Української Народної Республіки 22-го січня 1918-го року. Подібу резолюцію, як відомо, зголосив у Палаті Репрезентатів конгресмен Едвард П. Дервінскі в дні 6-го травня ц. р. і вона записана, як Резолюція Палати 979. Резолюція в Сенаті зарєстрована як Сенатська Резолюція 455 та передано на розгляд Правничій Комісії. Резолюція в Сенаті зголошено, подібно, як і резолюція в Палаті Репрезентатів, старанням президента Українського Конгресового Комітету Америки проф. д-ра Лева Добрянського. Вона ідентична в палатною резолюцією із тільки доповненням та поправками. Резолюцію сенатор Швейкера негайно піддержали сенатори Бордик з Північної Дакоти, Дадд з Коннектикак, Дол з Кєнзас, Домінік з Колорадо, Голдвотер з Арізони, Морфі з Каліфорнії, Пеквуд з Орегон.



Проф. Лев Добрянський

Проксмар з Висконсину, Скотт з Пенсильвенії, Турмонд з Південної Кароліни та Вільямс з Нью-Джерсі. Повний текст резолюції та вступних заваг сенатора Швейкера, й внескодавця, будуть надруковані в найближчому виданні англомовного "Українського Тижневика". Проф. Лев Добрянський, інформуючи про цю важливу акцію в Конгресі ЗСА, звертається рівночасно до всіх наших громадян та їх установ і організацій, зокрема до Відділів УККА, щоб вони піддержали цю акцію масовими листами до своїх сенаторів і конгресменів з проханням їхнього прихильного відношення до цих резолюцій в Конгресі.

В Ошаві відбудеться Собор Українського Євангельського Об'єднання

Дітройт. (В. Б.) — Живемо в надзвичайно складних і непевних часах, коли ріжні темні й безбожні сили потайки стараються духовно й морально розкладати сучасний світ. Це помічається і в ЗСА і в Канаді. Це ставить і українських євангеліків перед особливим завданням. Тому цьогогорічний Собор Українського Євангельського Об'єднання набирас особливого значіння. УОС в Північній Америці, що складається переважно з українських євангеліків реформованих (п р е с в і т е р с ь к и х) переконали, існує вже 48 років. Воно має значні заслуги і поважну історію. З ним зв'язані імена таких релігійних і національних діячів, як І. Болдуг, Д. Галенко, В. Кузів, В. Купчинський, З. Бичинський, П. Крат, Л. Бучак і багато інших заслужених і світлич постатей, яких ніх не може поминати історія українців Північної Америки. Від самого початку цього століття вони стояли за вірність євангельським ідеалам, своєму народові та за всебічний поступ його. Мимо невідрадних особистих життєвих обставин і складної дійсності, вони жєртовно працювали на українській духовній ниві. УОС по-могло в 1952 р. своїм прихильникам у Західній Україні організувати Український Євангельсько-Рєформовану Церкву, яка с формою виразилася в національних діячів.

Проф. д-р М. Степаненко на відвідинах у Німеччині

Мюнхен (Мих. Ай). — Дві події перебувають у центрі уваги українських емігрантів столиці Баварії: прибуття віце-президента УНР проф. М. Степаненка з групою провідних діячів УРДП і наступний з'їзд українців Німеччини. 24 серпня Виконавчий Орган Української Національної Ради влаштував зустріч із прибулим з ЗСА проф. Степаненком, який разом з представником Товариства прихильників УНР в Америці В. Біляським, членом Товариства сприяння УНР в Аргентині Сіпченком та членом УНР від УРДП Ю. Нагорним день перед тим відбули нараду з своїми однопартійцями в Новому Ульмі та були на громадському вшануванні пам'яті І. Вагрянго і покладенню вінків біля його пам'ятника. На зустріч із прибулими прийшли члени фракції УНР Ради, що входять до Виконавчого Органу або підтримують його політику: ОДУМ — д-р І. Жегус, м-р А. Антохій, УНДС — як гість з Америки проф. Ю. Таркович та д-р Г. Ткаченко, ЗСДУ — ред. П. Кашинський і ред. Ю. Семенко. Господарем зустрічі був голова ВО проф. С. Довгаль. Зойковтвали запрошення перебути на зустріч ОУНЗ та івні симпатки з УРДП (Гасіко) з УНДО (М. Добрянський). Президент УНР М. Ланди-

ВІЗНАЧАТЬ СТОЛІТТЯ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА

Століття з дня народження відомого письменника - новеліста Василя Стефаніка припадає на 14 травня 1971 р. В Києві створено Комітет для відзначення ювілею, на чолі з М. Важаном. "Рада Міністрів УССР", інформувала "Радянська Україна" з 27 серпня, чекає від того Комітету плану про ведення ювілейних видавчєнь.

Нью-Йоркський Відділ ОБВУА відзначив роковини смерті Симона Петлюри

Нью-Йорк, Н. Й. — Управління Нью-Йоркського Відділу ОБВУА влаштувало 27-го червня в приміщенні Українського Літературно-Мистецького Клубу святкову сходову з нагоди 44 річниці трагічної смерті Голови Директорії і Головного Отамана Військ і Флоту Української Народної Республіки, св. п. Симона Петлюри.

Сходина відкрила та провів її голова Відділу ет. д-р Іван Козак, який пересудив попросив привітати вшанувати Світлу Пам'ять Симона Петлюри встановив з місця та 3-хвилинною мовчанням. Після того привітали учасників сходина, зокрема виступив член УНР в екзилі д-р К. Пальківський з дружиною, головою Представництва того ж уряду д-р І. Крамаренка, заступника Керівника Ресорту Військових Справ згаданого уряду генштабу ген.-хор. А. Валійського, доповідача д-ра Б. Ржепського та інших.

Генштабу ген.-хор. Арка-

дій Валійський у вступному слові з'ясував епохальне значення Симона Петлюри, як державного мужа, провідника, який символізує самостійності, зокрема як організатора і Головного Отамана Державної Збройної Сили України — Українського війська. Це вступне слово, глибоко обдумане і прекрасно виголошене, зробило на всіх помітне враження.

Головним промовцем виступив відомий дипломат і журналіст д-р Борис Ржепський, який прочитав доповідь на тему "Враження зі судового процесу за вбивство Симона Петлюри". Його доповідь виголошена з питою доповідачеві ерудицією, охоплювала перебіг згаданого процесу, якого він був очевидцем, та виявила багато незвичайно цікавих ширшому загалові невідомих фактів і деталей. Привітали виступили і з наглядним зацікавленням і напруженою увагою та нагородили рясними оплесками.

І. К.

Парохіяни Дітройту попрощали своїх Душпастирів

Чутки про переїздення двох отців, членів Об'єднаної Церкви при парохії Непорочаття в Гемптріку, де вони були душпастирями, до Асторії і Нью-Йорку, поширилися вже в травні, і боляче вразили парохіян цієї парохії. Коли ці вістки появилися в "Свободі" 11 червня, невіргодне стало певністю. Довелось помириться з виїздом до Провінції Капітули ЧСВВ в Америці на Протогумана Виреп. о. Патрік Пашака, затвердженого вже Гол. Наставником Чина, Всесв. о. д-р А. Великим, з переїзденням о. Патріка до Асторії, та з другою втратою: о. д-ра Вол. Гавліча, який найменований на Ігумена Нью-Йоркської Об'єднаної Церкви в Нью-Йорку. Потішачим був факт, що Ігумен о. д-р І. Лотоцький, який став членом Ради Капітули, залишається парохом церкви Неп. Зачаття в Гемптріку.

Створено Діловий Комітет з головою З. Василькевичем для організування прощання люблених і глибоко шанованих душпастирів. Підготовано Бенкет, який відбувся 25 липня в аудиторії Парох. Школи при участі понад 400 осіб. При президентському столі поклалися, крім згаданих Виреп. Отців, Всесв. о. прелат і декан М. Вохнович, о. сов. І. Прокопович, Всесв. Протопресвітер православних церков у Дітройті: о. М. Литваківський, парох катедр св. Покрови і о. Виховець, парох церкви св. Андрея, та панове: З. Василькевич, фін. секретар В. Кузак і проф. П. Стасів, всі три з дружинами.

Відкрив Бенкет тогочасний проф. Стасів, вітаючи Отців, Сестер Васильянок і гостей, та попросив о. Прелата Вохновича провести молитву. Після Бенкету ряд бесідників промовляли. Так: панове Зенон Василькевич, голова Церковного Комітету, української, і Василь Кузак, фін. секретар, англійською мовою, в сердечних словах попрощали обох отців від парохії і висловлювали свій жал і побажання їм на майбутнє. Отже Ігумен Лотоцький не скривав радості, що Бенкет має характер екумені-

ний і є першим в історії українців Дітройту. Во разом з нами сиділи при нашому столі два парохі православних Церков, оо. протопресвітер Литваківський і Виховець, а далі 5 членів Церкви. Вони різні св. Покрови. Рани різні нам. Іх в'язе одна з нами віра в Христа, та сама Божественна Дітургия і ті самі Святи Тайни. Ми тіпимося, що вони з нами, та вітаємо їх сердечно. (Гучні оплески присутніх).

Виреп. о. Лотоцький говорив про те, як гармонійно жили всі отці Васильяківського Чину в Дітройті, якою досконало була їх співпраця, яке взаємне розуміння між ними було. "Ви, що так численно прийшли попрощатися з отцями, сказали, що вони були святыми, а Ігумен, — дали доказ, як живуть і як жалісте, що вони вже відходять..."

Двоє учнів, Наталка Харкевич і Ігор Велічковський, дійшли до головного столу як делегати від Школи Непорочаття. Вони склали прощальний привіт обидвом Душпастирям як своїм учителям та побажання, вручаючи їм квітки червоних роже. Гости встали і відспівали "Міжолітстві".

Після того говорив о. д-р В. Гавліч. Він підкреслював, що в нього залишилося в особистій пам'яті з Дітройту привітання в 25-річчя його священства 1965 р. і сьогоднішнє прощання. Він пригадав, як він рішався стати священником і працювати для народу, коли йому 17 років почав, як добрий "сусід", називали наш наріз з наміркою "не є ультрарігредією". Висвячений 1940 р. С. П. Гойдичем в Оловці на Моравах, виїхав о. Гавліч на дальші студії до Відня, де закінчив докторатом філософії (історія і германістика). Була співпраця з отцем при св. Варварі, в 1946 був висланий до ЗСА, був професором філософії в Гленкові, парохом в Гемптрі, а від 1950 р. парохом і Ігуменом св. Миколая в Чикаго. Повернувшись 1957 р. до Відня, іменований на парохію церкви св. Варвари. Три роки пізніше спроваджено його знову до Гленкова, а в 1962 р. до Дітройту. Повний 8 років з він тут, працюючи в церкві, Укр. Вищій Школі, для Радіогодина, для Бюлетеню, в громадському житті тощо, і, де все залишило мені при вайшій співпраці спогадів в мому житті". Відходять він до Нью-Йорку, обіймаючи важкі посади, як парох найбільшій

Українці не мають свого місця в обліку народностей Австралії

Канберра. — На наступний, 1971-й рік заплановано в Австралії перепис населення. В переписних листах є зазначення про національне походження опитуваних. Під час попереднього перепису населення Австралії українці потрапили під дивну рубрику "Росія, в якій належить українці", що й замірило в спеціальному виданні — книжці обліку народностей Австралії. Федір Габелко в Канберрі у відкритому листі в тиждень "Українець в Австралії" 14/1970 подав, що в тій книжці зазначені

церкви св. Юра і як Ігумен ЧСВВ в Нью-Йоркській округі, та член Ради Америк. Провінції ЧСВВ в Асторії.

Отже д-р Гавліч згадав, що не раз міг бути загострений в критиці, бо він, як Спіро Егню, шукав правди. Але він не хотів нікого диктувати. Коли хтось, було, кривдував собі, не вважаючи себе винним, то він просить вибачення.

Отже протоігумен Патрік Пашак закінчив прощальні промови. Він згадав, що в Гемптрі було кілька священників, які досягнули достойної чини. Всесв. о. о. Шмондос і Всесв. о. Габро були піднесені допископської гідності, а Всесв. о. Тихайський і Всесв. о. Кнап були найменовані шабеланди. В тому ж числіна заслуга парохії, бо вони свої душпастирські шанували, даючи їм добру співпрацю, а де впливали на священників і підносили їхній престиж. Він це ствердив на собі і дякує парохіянам та просив далі співпрацювати для добра Церкви і громади. Як-що зробив кому невідому кривду, то просить вибачення. Його обов'язки будуть нелегкі. Він був недавно поважно хворий, як і о. д-р Гавліч. Просить долитися за їхнє здоров'я і за силу, щоб вони могли з успіхом працювати. Подякував за вчорашнє прощання і обіцяв відвідати частіше Дітройт.

Проф. Стасів попросив о. О. Биковця відмовити кінцеву молитву і після того гості встали і співали "Многая Літа" попрощали своїх незабутніх Священників. Багато з гостей стало в ряди перед головним столом, щоб це особисто ситенути обом Отцям руки, а представники півсоти товариств, щоб скласти рівночасно грошову жертву.

В. Несторонич

"Червона Калина" перевидає "Галичину" Михайла Лозинського

Нью-Йорк. — У Видавництві "Червона Калина" в Нью-Йорку двічі повториться зовсім витерпана і мало кому відома праця д-ра Михайла Лозинського "Галичина", яка подалася була в 1922 р. у Празі в серії "Українська революція". Українського Соціологічного Інституту, із вступним словом Михайла Грушевського. "Галичина" — це інформаційний, але водночас критично аналітичний дубайстичний огляд західно-українських подій з років 1918-1920, однаково в Україні, як на міжнародно-

му терені. Зокрема автор, який був членом української делегації на Паризькому мировому конференції після 1-ої світової війни, описує мало відомі подробиці дипломатичної акції у Парижі та за- кулісових махінацій. "Червона Калина" перевидає ту книжку фотографічним способом, ото ж без ніяких змін, а тільки із вступом Івана Кедрина. Книжка має 234 стор. і цілком підходить під ту місію "Червоної Калини", якою є збереження культу української військово-історичної традиції.

Проф. Г. Д. Вібе доктором УВУ

Мюнхен. — Після відбуття докторантських курсів і семінарів у Колумбійському університеті в Нью-Йорку й Міннесотському університеті в Ейн Айбрі з метою спеціалізації в українській філології проф. Г. Д. Вібе з Манітоскобського університету в Вінніпегу відбув призначення на два літні семестри (1969 і 1970) в Українському Вільному Університеті в Мюнхені, складаючи малі ригорози у проф. Ол. Кудильського й великий ригороз у проф. Юрія Бойка. Вдохина й був промований для 27-го серпня на доктора слов'янської

філології в УВУ. Докторську дисертацію на тему "Куліш як біограф і критик Гоголя" він захистив перед докторською комісією УВУ в складі: декан проф. д-р Н. Блохин і проф. д-р Яр. Рудницький. Промовця відбула під керівництвом ректора проф. д-ра В. Орельського. Годиться відзначити, що проф. Вібе, родом із Закарпаття в Україні, був запрошений на викладки української мови й літератури на цюгородічній Курсіх Українознавства УВУ й здобув собі симпатії студентів УВУ з Європи, Америки й Канади. (ОУПС)

Шукають бібліотеки князя Ярослава Мудрого

Даридж. — Унікальний словник "Україна" чи означення "Український", а в ризький "Експрес" подав у числі 972. з 1970 р. вістку під наг. "Скарби руського Парлемана". У вістці сказано: "Хто знайде цю печеру, той знайде окарб Ярослава" — каминь з таким написом було знайдено ще в 1916 р. в підземеллі київської Святої Софії. Понад півстоліття вважали той "кам'яний лист" містифікацією. Але цінні київські історичні змінли думку. Вони прийшли до переконання, що насправді йдеться про іншого типу скарбів.



Повідомлення Родичу, Приятелів і Знайомих, що в неділю, 30-го серпня 1970 р. по довгий і важкий недуг відійшов на віки наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО, КУЗИН і ВУЯКО

бл. п. МАРКІАН КУЛИК

нар. в Рудні, Зах. Україна.

ЩОКОРОН відбудеться в середу, 2-го вересня 1970 року з похоронного закладення Ігуна при 630 Van Houten Avenue, CHICAGO, N.J. о год. 9-й ранку.

Горем прибиті:

дружина — ГЕДІ
доньки: КАТРУСЯ і СОНЯ
блякці і дальній Родичі в ЗСА і в Україні
ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ЩОДАЄМО ДО ВІДОМА
Друзів, Приятелів і Знайомих,
що в сороковий день смерті
нашої Дорогої Дружини й Матері

МАРІ ПЕТРІВНИ ТУРКАЛО

в неділю, 6-го вересня 1970 р.

о 12-й год. дня
на її могилі на цвинтарі в Бавнд Брук
буде відслужена

ПАНАХИДА
ЗА СПОКІЙ І ДУШІ

Хто міг би прийти туди на той час, просимо
вшанувати її пам'ять.

КОСТЬ ТУРКАЛО з синами:
ЗІНОВІЕМ і ЯРОСЛАВОМ

В ДРУГУ ВОЛНУ РІЧНИЦЮ

невідкаланної трагічної втрати
нашої Незабутньої Найлюбшої Доні

бл. п.

ЛАРИСИ ОКСАНИ
ЦЕЛЕВИЧ

будуть відслужені

ЗАУПОКИНІ СЛУЖБИ БОЖІ
З ПАНАХИДОЮ

в церкві Святих ВОЛОДИМИРА й ОЛЬГИ в Чикаго — в суботу, дня 5-го вересня 1970 р., о год. 8-й ранку, та в церкві Св. ВАСИЛІЯ в Чикаго-Південь — в неділю, дня 6-го вересня, о год. 9-й ранку. До ласкавої участі в Богослуженнях і про молитви в нашім Пам'яті просить Родичу, Друзів, Приятелів, Товаришів зі школи і Знайомих святих смутком і горем
УЛІАНА ЦЕЛЕВИЧ і АНДРІЙ СТЕЦЬОКІ
— батьки

2-гий НАРПАТОРУСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ

— виступи —
ОРГАНІЗАЦІЯ "ЛЕМКО-СОЮЗ"
в LEMKO RESORT — MONROE, N.Y.
в днях 5, 6 і 7-го вересня, 1970 року
в ПРОГРАМАХ ВІЗМУТЬ УЧАСТЬ:

МАРІА МАЧОШКО — славно співачка з Чехо-Словацької, РУДОЛЬФ СМОТЕР — співак-гуморист; Танцюристи "ГІЛІКА" з Гаррільду, Н.Дж. Український Хор ім. Леопольда з Нью-Йорку, Валалайна Орестра з Спрінг Вел, Н.Дж.; Драматичний Клуб Дітлів з Лінден і Елізабет, Н.Дж.; Танцювальна група молоді з Йонкеру, Н.Дж. Виступить також Польська і Чехо-Словацька Групи Танцюристів.

Виступи відбудуться в поплудневих годинах між 2 і 3-ю кожного дня.

ВЕЧЕРОМ — ТАНЦІ
до яких приграватимуть відомі оркестри.
СЕРДЕЧНО ЗАПРОШУЄТЬСЯ ПРИХАТИ
ВСІХ — ЗВІЗІЗКА І ЗДАЛЕКА!
ФЕСТИВАЛЬНИЙ КОМІТЕТ

Попиніть новий навчальний рік у школах. Школярі! Попиніть придати книжку для дітей

"ПРОДІСКИ" — Нікіфора Шербини
Шна: одного примірника — 1 дол. 50 ц. Книжка має кольорову обкладинку. Сторінки і прикрашені гарними малюнками мистця Миколи Бутонича. У книжці є вірші про всі пори року, пісні та віршовані загадки.
Купити можна у книгарнях: "Arka", 48 East 7th Street, New York, N.Y. 10003; "Surnia", 11 East 7th Street, New York, N.Y. 10003, або в автора: Mr. Nykfor Sheberhyna, P.O. Box 249, Cathedral Station, New York, N.Y. 10023.

КІНЦЕВА СЕСІЯ ПЛАСТОВОГО КОНГРЕСУ ДРУГОГО

та
5-ий ЗБІР КОНФЕРЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ ПЛАСТОВИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

— відбудеться —
в днях 4, 5 та 6 і 7 вересня 1970 року
в приміщенні
SEAWAY TOWERS MOTOR HOTEL
2000 Lake Shore Blvd. West — Toronto 3, Ont. Canada

В програмі Кінцевої Сесії Пластового Конгресу Другого, що розпочинається в п'ятницю 4-го вересня о год. 8-й, є наради конгресових комісій, наради пленуму та прийняття рекомендацій.

5-ий Збір Конференції Пластових Організацій розпочинається в неділю 6-го вересня Богослуженнями в українських церквах о год. 8-й ранку та Святочним Відкриттям о год. 10:30 на місці нарад. В програмі Збору додаткові звіти та дискусія над звітами, наради комісій, роздача відзнак вищих пластових відзначень і вибір нового проводу КУПО. Закриття 5-го Збору КУПО в понеділок 7-го вересня о год. 1-й по пол.

В суботу 5-го вересня заходами КПСтаршини в Канаді відбудеться на місці нарад о год. 7:30 веч. Святочна Вечера для учасників Конгресу і Збору КУПО та українського громадянства.

В нарадах Кінцевої Сесії ПКД можуть брати участь усі члени Пласту та Пластярів як теж і представники громадянства.

Наради 5-го Збору КУПО з призначені лише для членів Пласту, делегатів Крайових Пластових Організацій та членів УСП, УПІС і Пластярів.

С К О В !
Головна Комісія Пластового Конгресу Другого Головна Пластова Булава

Увага! Чикаго і околиці! Увага!
ПАРАФІЯ Св. ВОЛОДИМИРА і ОЛЬГИ

запрошує всіх Парохіян. Прихожан та цілу Українську Громаду на

ПАРАФІАЛЬНИЙ ФЕСТИН

який відбудеться
в неділю, 6-го вересня 1970 р. на площі "Ваза Парк"
в СЕНТ ЧАРЛЗ, Іл., при дорозі число 31

В програмі велика розігра, забава, гри для молоді, спортивні змагання.

Весь дохід призначений на будову нової церкви св. Володимира і Ольги.

Нема то як на Союзівці! ВЕЛИКИЙ ВІКЕНД НА СОЮЗІВЦІ

З НАГОДИ
Свята Праці (Labor Day Weekend)

П'ятниця, 4-го вересня 1970 р.
Год. 9:30 веч.

ЗАБАВА ПРИ ЗВУКАХ ОРКЕСТРИ "СОЮЗІВКИ"

Співає МАРУСЯ ШТИНЬ
Під час забави ВИБІР КРА. П ТИЗНА

Субота, 5-го вересня 1970 р.
ТЕНІСОВІ І ПЛАВАЦЬКІ ЗМАГАННЯ

8:30 вечером — ПРОГРАМА
"СОЮЗІВКА НА ВЕСЕЛО"

ВЕЧІР ПІСНІ, ТАНКУ І ГУМУРУ у виконанні АНСАМБЛЮ СОЮЗІВКИ при співучасті ІКЕРА і В. ГЕНТИНА.

У програмі: пісні, танки, співомовки, скелі, монолози. Музичне оформлення — ІРЕНА БІСКУП і ВОЛОДИМИР ДОБУШАК, хореографія — РОМАН СТРОЦЬКИЙ.

Солісти: МАРУСЯ ШТИНЬ, МАРУСЯ ВИШИНСЬКА і ЗІРКА ГЛОБА.

Рецитация: АНІА ДІДІК.
Конферансь: ВОЛОДИМИР ГЕНТИНІ.
Год. 10-та веч.

ЗАБАВА ПРИ ЗВУКАХ 2-ох ОРКЕСТР:
"АМОР" — співає ІГОР РАКОВСЬКИЙ і
ОРКЕСТРА СОЮЗІВКИ —
співають ІРЕНА БІСКУП і МАРУСЯ ШТИНЬ

Неділя, 6-го вересня 1970 р.
Год. 11:15 рано — СЛУЖБА БОЖА в каплиці Св. Володимира

ПРОДОВЖЕННЯ СПОРТОВИХ ЗМАГАНЬ
Год. 8:30 веч.

НА ЗАГАЛЬНЕ БАЖАННЯ ГОСТЕЙ
СТУДЕНТСЬКИЙ БАСОВИЙ КВАРТЕТ З ВІДНІ
та ТАНЦЮВАЛЬНИЙ АНСАМБЛЬ СОЮЗІВКИ

Год. 10-та веч.
ЗАБАВА ПРИ ЗВУКАХ ОРКЕСТРИ "СОЮЗІВКИ"

Понеділок, 7-го вересня 1970 р.
ФІНАЛИ ТЕНІСОВИХ ЗМАГАНЬ

В Ошаві відбудеться Собор УЄО

(Закінчення зі стор. 1-01)

національне обличчя поділила долю Укр. Автокефальної та Укр. Католицької Церков, але Дух Христові і діє в серцях її вірних і прихильників, перебуваючих не тільки в Україні, але й на закордонні. Та й тепер УЄО не остається позаду. Воно все було і є в авангарді всіх добрих починів. Від якого часу ведеться праця над виданням Історії Укр. Св. — Реф. Руху, а останню присвячено до праці над виданням у сучасній українській мові творів Г. С. Сковороди. І під цю пору, мимо свого похилого віку, пастори з УЄО все ще є активними в праці українських центральних установ, а власне паст. І. Яценків в СКВУ, а паст. І. Р. Ковалевич в КУК. УЄО має свою видавничу і видає журнал „Свангельський Річник“.

Цьогорічний Собор УЄО в Північній Америці відбудеться в дні 26-27 вересня 1970 р. в Укр. Пресвітеріальній Церкві в Ошаві, Онт., яка міститься при вулиці 486 Сімко Півден. Собор розпочнеться Вечірнім Богослуженням у п'ятницю, 25-го вересня ц. р., початок 7.30. В суботу 26-го вересня від 9-ї години рано цілий день відбуватимуться ділові наради, а від 7.30 веч. відбудеться спеціальна збори, на яких буде вислухано доповіді братів, які останню відвідали Україну, і будуть зроблені відповідні висновки з них.

В неділю, 27-го вересня, початок год. 10-а рано, розпочнеться Головне Соборне Богослуження, а в год. 12.30 до 3.30 відбудеться спільний обід-бенкет зі спеціальною програмою.

Гаслом Собору є: „Ісусе Христе учора, і сьогодні, і навіки той Самий! І нема іншого імення, щоб ним ма іншого імення, щоб ним спаситися нам“ (Сар. 13:8 і Діяння 4:12).

Праця

MALE

ВОДИ ШКІЛЬНИХ АВТОБУСІВ

ранні і попідвечірні шифти. Вишукана програма. На початок — \$3.00 за годину. ROY K. DAVIS, Inc. Huntington, L.I., N.Y. Call: (516) HA 7-0011 Huntington & Green Lawn area.

FARM WORKER

Single man preferred. Must speak English. Heavy physical labor, experienced livestock and vegetable farming. Must be healthy and sober. Good salary plus room. Call weekdays (201) 779-1660 9 a.m. to 5 p.m. Call Sat.&Sun.: (201) 291-2919

FIRE MAN

BLUE - BLACK OR ANY LICENCE TOP PAY - STEADY FOR TEXTILE PLANT CALL: (201) PR 9-1660

WANTED

UTILITY OPERATORS

Men for 3 shifts. No rotating. Shift differential. \$3.00 per hour day shift. Blue Cross, Medical, Surgical Health Insurance. Paid holidays.

PHONE:

(201) 225-0325

FACTORY HELP

• Assemblers
• Material Operators
• Mill Operators
Starting wages \$2.45 to \$3.50 per hour. Leading supplier modular classrooms. Steady work. Overtime Excellent benefits. Apply in person EDUCATIONAL INDUSTRIAL FACILITIES, INC. Marlboro Industrial Pk. Vandenberg Rd. off Rt. 79 Marlboro, N.J.

RELIABLE CLERK WANTED

For shipping and packing. Beginning wage \$2.50 an hour. This work is steady. Good working conditions. 40 hours a week. Good fringe benefits. Apply: — Swift and Sons, Inc., 218 Little Falls Road, Cedar Grove, N.J. (201) 857-0450. Mr. A. Saportto, Office Manager.

SERVICE MAN

LIFT TRUCKS, ELECTRIC Experienced electric trucks travel in N.J. Good starting salary, benefits.

ASTORLYN JERSEY Linden, N.J. 925-7733

Supermarket Openings

Our newest store has openings for the following personnel: NIGHT CREW — EXCELLENT FULL TIME POSITIONS EXPERIENCE NOT NECESSARY BUT HELPFUL

These excellent positions offer top salary and beautiful working conditions. Talk is cheap so let's get together.

United Foodtown

428 Springfield Ave. Berkeley Heights, N.J. (201) 464-0222

MALE

MECHANICAL ASSEMBLERS

AND

SPRAY PAINTER

Opportunity with large blue chip company for experienced mechanical assemblers and spray painter. Experience must be "A+" with large construction equipment.

In addition we are starting an afternoon-night shift, 4 P.M. to 12:30 A.M. If interested and qualified contact us. Excellent fringe benefits.

INGERSOLL-RAND CO.

2 FAIRFIELD CRESCENT, WEST CALDWELL, N.J. An Equal Opportunity Employer

ЗАГРОЗА ХОЛЕРИ НА БЛИЗЬКОМУ СХОДІ



На окупованій Ізраїлем колишній Йорданській території переводиться обов'язкове щеплення дітей і дорослих проти холери, яка вибухла в південно-східній європейській частині СРСР. На світліні бачимо перелякану дитину безпосередньо перед щепленням, чи після нього.

„Правда“ про боротьбу проти епідемії холери в СРСР

Московська „Правда“ з 24 серпня 1970 р. помістила довгу статтю академіка Єрмольова „Плоско особиста гігієна“, в якій науковець висловлює припущення, що коли будуть виконані всі необхідні медично-профілактичні заходи на території Советського Союзу, тоді „в найближчий час захворювання холерою в Астрахані будуть зліквідовані“. В статті закликається населення: уникати контакту з хворими на холеру, а хто мав — мусить перейти в ізоляції від людей карантину, бо бацили холери скриваються в людському організмі спешу, непомітно впродовж п'яти днів; винищувати мух, які розносять вібриони холери і дизентерії; кілька разів на день мити з милом руки; пити перекип'ячену воду, бо збудники холери живуть довгий час у воді; не пити неспареного молока, не їсти сирого в його звичайному вигляді, але переробляти його на варени чи печені страви, як сириники тощо; палити кути брудю, що по-

Труднощі з оскарженням судді Вілліама О. Даглеса

Вашингтон. — Палатна Правнича Підкомісія вже довгий час веде переслухання в справі оскарження судді Найвищого Суду ЗСА Вілліама О. Даглеса, бо 110 конгресменів підписали були резолюцію, домагаючися конгресового суду над цим суддею за те, що він своєю поведінкою спронувався тим вимогам, яких вимагається від члена Найвищого Суду цієї країни. Підкомісія очолює конгресмен демократ із Брукліна Емменел Селлер, який провадив справу, і вже кінчається 60 денний реченець, до якого підкомісія мала закінчити працю в цій справі. Щоб можна було судити суддю Даглеса, на це треба, щоб Палата Репрезентантів цього домагалася звичайною більшістю голосів Сенат може засудити суддю, але до цього треба більшості двох третів голосів. Далесові закидають, між іншим, і те, що він діставав по 12-000 доларів річної платні від фундації, яка мала зв'язки з Касином гри в Лас Вегас, і що він мав зв'язки з колишнім працівником Сенату Робертом Дж. Бейкером. Закидають йому неморальну поведінку у зв'язку з його друкованою книжкою та стат-



ПОСИФ МИХАЛІЯК, член Відділу 194 Т-на „Свобода“ в Нью-Йорку, помер 19 червня 1970 р. на 58-му році життя.

Поси́ф Ми́халі́як народився в Україні і став членом УНСОЗу 30 вересня 1956 року. Залишив у спадку дружину Ольгу. Похоронений на цвинтарі Mount St. Mary в Нью-Йорку, Н.Я. Вічна Пома Память! Управа

PAUL NAURUS (HAWRYSH-KIW), член УНС Відділу 171 Т-на ім. Леся Українки в Джерсі Сіті, Н. Дж., помер 30 серпня 1970 р. на 58 р. ж. Нур. в Northampton, Pa. і став членом УНС в 1959 р. Похорон у спадку дружину Марію, сина Петра, брата Микола і сестру Марію. Похорон відбудеться 2 вересня 1970 року на цвинтарі Hillsdale, Rutherford, N.J. Вічна Пома Память! С. Рад, секрет.



Питаєте у всіх книгарнях за нововиданою книжкою

ПОВСТАНСЬКИЙ ЗАПИСНИК

Автор
МИХАЙЛО ДАНИЛОК

— лікар, журналіст, громадський діяч — представляє визрівання національної свідомості на Волині, прихід окупантів — совєтських і німецьких — і боротьбу проти них.

Для багатьох розкриває незнану українських повстанців на Крим'яччині в роках 1942-43. 288 сторінок друку. Ціна \$3.50 в м'якій оправі.

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

ВШ. Ф. С. Торонто: Дякуємо за варіанти матеріалів. Радо використасмо. Не забувайте про „Свободу“ і в майбутньому.

ВШ. І. Д. Рочестер: Наша редакційна „стара війна“ твердить, що у Вашій статті тільки повторюються відомі подробиці, що стаття суто полемічна з виразними і тенденційними нотками обласного патріотизму та що вона в надісланій формі не надася до друку. Це не зменшує нашої вдячності за те, що Ви нам її надіслали, але не надрукуємо.

ВШ. В. О. Нью-Йорк: Прочитали ми Ваші пророцтва і нічого не довідалися про „окутану мороком часу“ та „загратовану ґратами віків“ майбутність, ані про те, хто „відкрис життєвську касу, касу майбутніх життєвських віків“.

В. Ш. С. М., Вашингтон: Дякуємо за листа і надіслану рецензію. Рецензії на платівки, подібно, як і на книжки, друкуємо тільки тоді, як в редакції одержано рецензії йні примірники. В інших справах напешмо принагідно в окремому листі.

ВШ. Передплата „Медицинського довідника“ д-ра М. Данилюка: Саме тепер закінчується друг цієї великої книги і її висилка повинна б початися в половині вересня, очевидно, що цього року.

Пропонують обмежувати продаж пального: вугілля й олії

Нью-Йорк. — Американське Товариство Публічних Електриків звернулося з домаганням до президента Ніксона, щоб він обмежив продаж вугілля та олії, бо виявляється брак цього пального і несподівано збільшилася на нього ціни. Це Товариство має як членів 1,400 публічних електриків, воно твердить, що треба кочне раціоналізувати продаж пального, коли не хочеться допустити до того, що взимі може забракнути електричного струму, бо не буде подостатком пального. Представники цього Товариства домага-

ються слідства, щоб ствердити, чи не діє змова фірм, об'єднаних у тресті, щоб збільшувати ціни на вугілля і на олію. Голова окремої стейтської комісії Джозеф С. Свідлер заявив, що дотеперішня урядова контролія виявилася недостатньою в ділянці пального. Він твердить, що треба контролі, яка могла б відповідати за електричну енергію у федеральному масштабі. Американське Товариство Публічних Електриків вислало листа до президента Ніксона з проханням про обмеження продажу пального та контролі ціни на нього.

В книгарні „Свобода“ можна набути:

Улас Самчук: ВОЛИНЬ, в тьох томах, тв. обр. —	\$15.00
Улас Самчук: НА ТВЕРДИЙ ЗЕМЛІ	4.00
О. Значайна - М. Млаковий: ВОРОГ НАРОДУ, 2 т. КООРДИНАТИ — Антологія сучасної української поезії на заході, 2 томи	9.80
Володимир Галин: БАТЕРІЯ СМЕРТІ	5.00
Леся Лісак: ТЕРПІ ПАХОПЦІ	5.00
Михайло Данилюк: ПОВСТАНСЬКИЙ ЗАПИСНИК	3.50
о. Іван Лебедюк: ПОЛЕВІ ДУХОВНИКИ УГА	6.00
Оскар Дачинський: ЧЕРЧЕ — Мос рідне село. Багато ілюстрацій	2.00
Улас Лебедюк: РОЗКАЖУ ВАМ ПРО КАЗАХ-СТАНИ	4.00
Проф. Г. Домашович: НАРИС ІСТОРІЇ СВАНГЕЛЬСЬКО-БАПТИСТСЬКОЇ ЦЕРКВИ	7.00
Василь Волгарський: ДІПЛО ПРО РОГІТНИ, ПРО РОГІТНИСЬКУ ПРИВАТНУ УКРАЇНСЬКУ ГІМНАЗІЮ	2.00

Замовлення і належність за книжки (чеки або поштові перекази) слати на адресу:

„Свобода“

81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

I am an American.
Do not fold, spindle, or mutilate.



Millions of them show their pride by buying U.S. Savings Bonds. Through regular purchases where they work or bank, they've helped preserve our freedoms by investing in their country.

At the same time, they've been storing up quite a nest egg for themselves.

U.S. Savings Bonds pay a guaranteed return. And your investment is backed by the full faith and credit of the United States of America.

Also, the interest on Series E Savings Bonds isn't subject to state or local income taxes.

You can defer federal taxes on E Bond interest until you redeem the Bond.

If your Bonds are lost, or stolen, or destroyed, we simply replace them without cost.

They're safe. They're easy. They're automatic.

And they're also a reminder. A reminder that we all have to work hard to keep what we have.

Investing in your country will do just that.

Think about U.S. Savings Bonds. It's a way to keep our country from getting folded, spindled or mutilated.



If they're lost, stolen, or destroyed, we replace 'em.

Being an American is comfortable. After all, we do have more than any other country in the world.

But sometimes we get too comfortable. We take our leisure and our prosperity and our freedoms for granted. Sometimes we have to be reminded that it wasn't easy for us to get where we are. That the freedoms we enjoy weren't handed to us on a platter.

Of course, the great majority of Americans have great pride in their country.

Take stock in America
Buy U.S. Savings Bonds

The U.S. Government does not pay for this advertisement. It is the property of the U.S. Savings Bonds Administration and The Advertising Council.

SSB-26413

Compliments of the Ukrainian National Ass'n and "Svoboda" Ukrainian Daily.

ТАРЗАН, Ч. 6423. Наомі прокинувся і дивується



У домі Момбаї медсестра Наомі вичікує остаточної діагнозу від доктора Доміні. Присмію прокинувся і знайти себе так близько, любий Тарзане! Чому доктор Доміні прислав мене? Після того, що ти все режіла, Наомі, він хоче, щоб ти була спокійна — для остаточного огляду! Момбаї є особливо добрим приятелем, — ти не бійся пити чи їсти будь-що він приладить, без уваги на те, як воно дійсно смакує!

Різне

Українське Видавнє Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Avenue, New York City
Tel.: 475-7430. Має на продаж обмежену кількість АВТ ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗАС 966 в ціні \$1,850.00. Уряд. год.: від понеділка до 6-го і понеділок 7-го вересня (Лейбор Дей) — ЗАКРИТО.

ПОШУКУЄМО ЖІНКУ

старшу, до 40-літньої дитиною та дрібною хатною роботою. В запладі: харч. кімната та платія за домовленістю. Батьки дітини: молоді пара, живуть в околиці Бостону, Масс. Переїзд буде заплачений. Мусить бути здорова та мати рідних про довід з дітими. Зголошуватись до:

A. L. VYTVITSKY
12 Crichton Street
Cambridge, Mass. 02140
Tel.: (617) 868-6097

Розшуки

ПОШУКУЮ
ДМИТРА САВЧУКА
нар. в селі Діска, коло Обертин, повіт Рогатинський. — Степан Дригач з Домашівки. Писати на адресу:
М. Морозинський
3903 W. 34th Street
Cleveland, Ohio 44109

Пошукую адвоката зі Львова.
МАРІЯНА ДЗЮБОВ
сина Андрія. Працює подобно живе в Канаді. Пошукує швагера Діка Володимир Гаврилович. Голоситись:
John Helbig, 21 N. 1st Pl.
Newark, N.J. 07106: FSA
Проститесь всі газети передрукувати.

FARMS FOR SALE

ORANGE, Va. — 180 acre grazing farm. 1 1/2 mile frontage on Rte. 20 to Charlottesville. 2 ponds. Beautiful home & barn. City water. 2 miles to town. Joseph Vido, Box 174 Orange, Va. 22960 (703) 672-3540

Real Estate

BUNGALOW COLONY FOR SALE
OVER 40 RENTALS — NO BROKERS.
HANDS BUNGALOWS ROUTE 209 ELLENVILLE, N.Y. 12428 (914) 647-4880

Інтер'єр української книжки і газети, бо часто читання не дає до просвіти, а просвіта це сила

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заповіддя
125 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: GB 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГТА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоровами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЦИПРА і ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555